

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

# astatinfo

Nr. **58**

1/2015

## Bautätigkeit

### 1. Semester 2015

#### Zunahme der von den Gemeinden ausgestellten Baugenehmigungen

Im ersten Semester 2015 wurden von den Gemeinden<sup>(1)</sup> Baugenehmigungen für eine Gesamtkubatur von 1.437 Tausend m<sup>3</sup> ausgestellt. Dies entspricht einer Zunahme von 6,3% im Vergleich zum selben Zeitraum des Jahres 2014. Das Ergebnis zur Gesamtkubatur ist in erster Linie auf den Wohnbau zurückzuführen (681 Tausend m<sup>3</sup>, +13,5%), während die geplante Kubatur für Nicht-Wohngebäude ungefähr gleich geblieben ist (756 Tausend m<sup>3</sup>, +0,5%). Die Situation im Baugewerbe verzeichnet einen Aufschwung nach der langen Flaute seit der Mitte des letzten Jahrzehnts bis Ende 2013. Die Daten von 2014 sind noch vorläufige Daten, gelten aber als sehr zuverlässig<sup>(2)</sup>.

Die Zahl der Bauabschlüsse sinkt um 31,9%. Dies ist auf den Rückgang der ausgestellten Baugenehmigungen in den letzten Jahren zurückzuführen. Zwischen Jänner und Juni 2015 wurden Bauabschlüsse über insgesamt 900 Tausend m<sup>3</sup> erfasst, die mehr auf den Nichtwohnbau (522 Tausend m<sup>3</sup>, -35,7%) als auf den Wohnbau (378 Tausend m<sup>3</sup>, -25,8%) entfallen. Es ist jedoch anzumerken, dass die Daten über die Bauabschlüsse dem Astat häufig erst mit mehreren Monaten

## Attività edilizia

### 1° semestre 2015

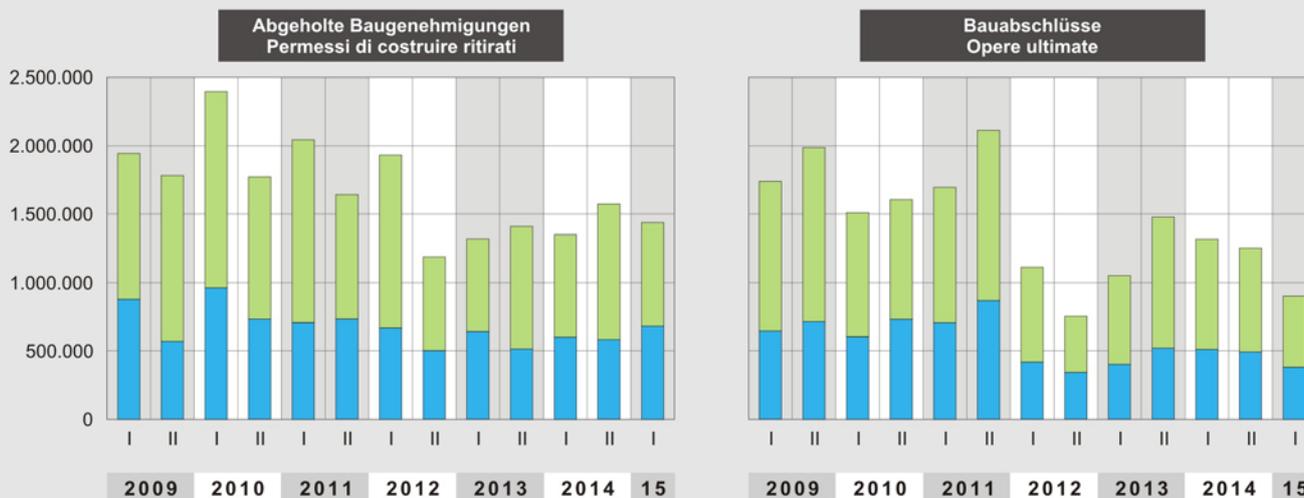
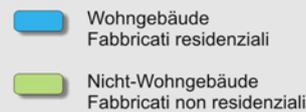
#### Aumento dei permessi di costruire emessi dai Comuni

Durante il primo semestre del 2015 sono stati emessi dai Comuni<sup>(1)</sup> permessi di costruire per una cubatura totale di 1.437 mila m<sup>3</sup>, con aumento del 6,3% rispetto allo stesso periodo del 2014. Il dato complessivo è determinato soprattutto dal settore residenziale (681 mila m<sup>3</sup>, +13,5%), mentre la cubatura prevista a scopi non abitativi ha evidenziato una sostanziale stabilità (756 mila m<sup>3</sup>, +0,5%). La situazione del comparto edilizio può quindi dirsi in miglioramento, dopo una lunga fase negativa iniziata alla metà del decennio passato e durata sino a tutto il 2013. I dati del 2014 sono da ritenersi provvisori, ma con un alto livello di attendibilità<sup>(2)</sup>.

Le opere ultimate segnalano, a causa della flessione dei permessi di costruire emessi negli anni passati, una diminuzione del 31,9%. La cubatura realizzata tra gennaio e giugno 2015 è infatti pari a 900 mila m<sup>3</sup>, diretti maggiormente verso il non residenziale (522 mila m<sup>3</sup>, -35,7%) rispetto al residenziale (378 mila m<sup>3</sup>, -25,8%). Occorre però rilevare come spesso i dati delle opere ultimate affluiscono all'Astat con diversi mesi di ritardo, quindi la differenza con il primo semestre

(1) Die Daten beziehen sich auf das Ausstellungsdatum der Baugenehmigung und nicht, wie in den bisherigen Publikationen, auf das Datum, an dem der Inhaber die Genehmigung abholt. Die Zeitreihen wurden so aktualisiert, dass sie zeitlich vollständig vergleichbar sind.  
I dati fanno riferimento alla data di emissione del permesso di costruire e non, come pubblicato in precedenza, alla data di ritiro del permesso da parte del titolare. Le serie storiche sono state aggiornate, in modo da consentire una piena confrontabilità temporale.

(2) Die hier dargestellten Werte beziehen sich auf die Situation der ASTAT-Datenbank zum 31.10.2015.  
I valori esposti fanno riferimento alla situazione della banca dati ASTAT in data 31.10.2015.

**Abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse nach Semester - 2009-2015 (a)**Gesamtkubatur in m<sup>3</sup>**Permessi di costruire ritirati e opere ultimate per semestre - 2009-2015 (a)**Volume totale in m<sup>3</sup>

(a) Vorläufige Daten für das Jahr 2014  
I dati 2014 sono da considerarsi provvisori

© astat 2015 - sr 

Verspätung zur Verfügung stehen. Der Unterschied zum ersten Semester 2014 könnte beim Vergleich mit den endgültigen Daten, die im nächsten Jahr veröffentlicht werden, deutlich geringer ausfallen.

Die aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

2014 potrebbe essere, con i dati definitivi che verranno pubblicati il prossimo anno, significativamente minore.

I dati dell'attività edilizia aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT all'interno del Barometro congiunturale [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat).

**Hinweise für die Redaktion:**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:**

Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi a Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).